

VEREIN  
 DEUTSCHER  
 INGENIEURE

Messen gasförmiger Emissionen  
 Messen aliphatischer Aldehyde  
 (C<sub>1</sub> bis C<sub>3</sub>) nach dem MBTH-Verfahren  
 Gaseous Emission Measurement  
 Measurement of Aliphatic Aldehydes  
 (C<sub>1</sub> to C<sub>3</sub>) MBTH Method

VDI 3862

Blatt 1 / Part 1

Ausg. deutsch/englisch  
 Issue German/English

*Der Entwurf der Richtlinie wurde mit Ankündigung im Bundesanzeiger einem öffentlichen Einspruchsverfahren unterworfen.  
 Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.*

*The draft of this Guideline has been subject to public scrutiny after announcement in the Bundesanzeiger (Federal Gazette).  
 No guarantee can be given with respect to the English translation. The German version of this Guideline shall be taken as authoritative.*

Inhaltlich überprüft und unverändert  
 weiterhin gültig: September 1999

Inhalt	Seite	Content	Page
Vorbemerkung . . . . .	2	Preliminary Note . . . . .	2
<b>1 Grundlage des Verfahrens . . . . .</b>	<b>3</b>	<b>1 Fundamentals of the Procedure . . . . .</b>	<b>3</b>
<b>2 Geräte und Chemikalien . . . . .</b>	<b>4</b>	<b>2 Equipment and Chemicals . . . . .</b>	<b>4</b>
2.1 Geräte für die Probenahme . . . . .	4	2.1 Sampling Equipment . . . . .	4
2.2 Geräte für die Analytik . . . . .	4	2.2 Analysis Equipment . . . . .	4
2.3 Chemikalien . . . . .	4	2.3 Chemicals . . . . .	4
<b>3 Aufbau der Probenahmeeinrichtung . . . . .</b>	<b>5</b>	<b>3 Sampling Train . . . . .</b>	<b>5</b>
<b>4 Durchführen der Messung . . . . .</b>	<b>6</b>	<b>4 Measurement Procedure . . . . .</b>	<b>6</b>
4.1 Probenahme . . . . .	6	4.1 Sampling . . . . .	6
4.2 Analytische Bestimmung . . . . .	7	4.2 Analytical Determination . . . . .	7
<b>5 Eichen . . . . .</b>	<b>8</b>	<b>5 Calibration . . . . .</b>	<b>8</b>
<b>6 Berechnen des Ergebnisses . . . . .</b>	<b>9</b>	<b>6 Calculation of the Result . . . . .</b>	<b>9</b>
<b>7 Verfahrenskenngrößen . . . . .</b>	<b>10</b>	<b>7 Performance Characteristics . . . . .</b>	<b>10</b>
7.1 Standardabweichungen und Nachweisgrenzen . . . . .	10	7.1 Standard Deviations and Detection Limits . . . . .	10
7.2 Querempfindlichkeiten . . . . .	10	7.2 Interferences . . . . .	10
7.3 Weitere Störeinflüsse . . . . .	11	7.3 Other Interferences . . . . .	11
<b>8 Einsatzmöglichkeiten . . . . .</b>	<b>11</b>	<b>8 Applications . . . . .</b>	<b>11</b>
Schrifttum . . . . .	12	References . . . . .	12
<b>Anhang . . . . .</b>	<b>13</b>	<b>Appendix . . . . .</b>	<b>13</b>

Kommission Reinhaltung der Luft im VDI und DIN  
 Arbeitsgruppe Messen von Aldehyden und Phenolen (E)  
 Ausschuß Emissionsmeßverfahren

VDI-Handbuch Reinhaltung der Luft, Band 5

Frühere Ausgabe: 3/89 Entwurf, deutsch  
 Former edition: 3/89 draft, in German only

Zu beziehen durch / Available from Beuth Verlag GmbH, Berlin - Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved © Verein Deutscher Ingenieure, Düsseldorf 1990

Lizenzierte Kopie von elektronischem Datenträger

Vervielfältigung, - auch für innerbetriebliche Zwecke - nicht gestattet / Reproduction - even for internal use - not permitted